



**Accept Our Imperfectness & Seek Perfect God**

**2 Cor. 12:9**

- It's impossible to be perfect & complete on our own
- Paul could have chosen to not to forgive himself and blame & lived in self-condemnation: Blaming & Condemning doesn't produce
- You can't bloom on your own
- If you are imperfect, let the Perfect One to help you
- Are you seeking God's help instead of struggling alone?

**不完全さを受け入れ完全なる神様を求める**

**2コリント12:9**

- 人間の力では完全・完璧になる事はできない
- パウロは不完全な自分を赦さず、自分を責める事もできた:責めても結果に繋がらない
- 自分だけでは咲く事はできない
- 不完全なら完全な方に補つてもらえば
- 自分一人でもがくのではなく、神様からの助けを求められているでしょうか?

**Learning to be Satisfied**

**Phil. 4:11-12**

- Paul in a prison
- V. 13: I can do all things through Christ who strengthens me.
- V. 19: my God shall supply all your need according to His riches in glory by Christ Jesus.
- Are you being filled with God's love, hope peace and the Spirit?

**足ることを学ぶ**

**ピリピ4:11-12**

- 牢獄の中のパウロ
- 13節・わたしを強くして下さるかたによって、何事でもすることができる
- 19節・神様からの約束:あなたがたのいっさいの必要を、キリスト・イエスにあって満たして下さるであろう
- 神様からの愛と希望と平安と靈に満たされていますか?

**Always Pray & Praise**

**Acts 16:25-26**

- Praising the One who loves and blesses us unconditionally: We should always/unconditionally worship Him
- Not just when we have needs: Some people only pray when things aren't going right: God of everyday
- Eph. 5:18-20 Filled with the Spirit / Thanksgiving
- Are you praying & praising God daily as being filled with the Spirit?

**常に神様への祈りと賛美**

**使徒16:25-26**

- 無条件に愛して、祝福してくださっている方へ対しての礼拝:私達もどんな時/無条件に賛美するべき
- 神様が必要な時だけではなく:苦しい時の神頼みだけでなく、日々の神頼み
- エペソ5:18-20・御靈に満たされ・感謝
- 御靈に満たされいつも祈り賛美できていますか?

## Until the End

2 Tim. 4:7

- The key to success is not to quit
- Unsteadiness will never produce good results
- Some things take long-time: fruit trees
- Troubles, difficulties, storms, & winter pass away
- Christ is our way to our destination, heaven
- Are you looking up to God and walking daily to our final destination, heaven?

## 最後まで

第2テキスト4:7

- 成功の秘訣は諦めないこと
- 3日坊主は大成しない
- 長期間に見ないと出ない結果もある:桃・栗3年、柿8年
- 逆境・嵐・冬・困難はやがて去る
- キリストという道の最後には備えられた場所・天国が
- 神様を日々仰ぎ見つつ最終地点の天国へと歩めていますか?

To bloom beautifully where we are planted:

- Please fill us with your Spirit, Love, Strength and Hope. Please meet our needs.
- We accept our imperfection. Please help us as with Your Completeness.
- With praise and prayer, we worship you always. Will you please revitalize our souls and fill us with Your Strength as you touch our lives.
- We will walk the path You have prepared. When we are tired and down, please give us Your hope and walk with us.

植えられた所で、目一杯咲けるように；

- あなたの靈と愛と力と希望に満たされる事を求めます。今私達必要な物で満たしてください。
- 今、私達の不完全さを受け入れます。完全なるあなたが助け補って下さい。
- 常に賛美と祈りを持ってあなたを崇めます。今、あなたご自身が私達自身にふれて、私達の魂を潤し、力を与えてください。
- 最後まで諦めずにあなたが備えられた道を歩みます。疲れて落ち込み諦めそうになってしまも、あなたが希望を与えて共に歩んで下さい。